

# Uva Fragola e Susine Dalmassine



## ■ Prodotto

<sup>1</sup> L'**uva fragola**, conosciuta anche come uva americana o uva Isabella, è una varietà di uva che si distingue per il suo caratteristico aroma di fragola. Ha una buccia acidula che racchiude una polpa molto dolce dal sapore che ricorda la fragola matura.

<sup>2</sup> La **Susina Dalmassina** detta anche "Ramassin" o "Arsellino" è la classica susina del basso Piemonte. La Susina Dalmassina ha caratteristiche organolettiche uniche: polpa succosa e morbida, profumo intenso, buccia sottilissima e sapore dolcissimo. Il canale di vendita principale è il fresco; a seguire l'uso industriale per la produzione di confetture, frutta sciroppata e denocciolata.

## ■ Disponibilità

<sup>1</sup> ✓ metà agosto - metà ottobre <sup>2</sup> ✓ luglio - agosto

- ✓ prodotto convenzionale
- ✓ prodotto da agricoltura biologica
- ✓ prodotto GLOBALG.A.P./G.R.A.S.P.

## ■ Confezionamento

- <sup>1</sup> ✓ Cestini 10x500g ✓ Cestini 10x1kg  
✓ Plateaux 30x40 peso variabile 5/6 kg
- <sup>2</sup> ✓ Cestini 10x500g ✓ Plateaux 30x40 peso variabile 7/8 kg

## ■ Destinatari

- ✓ G.D.O. ✓ grossisti
- <sup>1</sup> ✓ importatori <sup>2</sup> ✓ industria dolciaria



**The Italian Quality  
Chestnuts and Marrons**

TRADITION AND TECHNOLOGY

## Strawberry grapes and Dalmassina plum

<sup>1</sup> The **strawberry grape**, also known as American grape or Isabella grape, is a variety of grapes that stands out for its characteristic strawberry aroma. It has an acidulous skin that contains a very sweet pulp with a flavor reminiscent of ripe strawberries.

<sup>2</sup> The **Dalmassinaplum** also called "Ramassin" or "Arsellino" is the classic plum of lower Piedmont region. Dalmassina plum has unique organoleptic characteristics: juicy and soft pulp, intense aroma, very thin skin and sweet taste. The main sales channel is fresh; secondarily industrial use for production of jams, canned and pitted fruit.

## Raisin de fraise et prune Dalmassina

<sup>1</sup> Le **raisin fraise** également connu sous le nom de raisin américain ou de raisin Isabella, est une variété de raisins qui se distingue par son arôme de fraise caractéristique. Il a une peau acidulée qui contient une pulpe très douce avec une saveur qui rappelle les fraises mûres.

<sup>2</sup> La **prune Dalmassina** également appelée "Ramassin" ou "Arsellino" est la prune classique du bas Piémont. La prune Dalmassina possède des caractéristiques organoleptiques uniques: pulpe juteuse et douce, arôme intense, peau très fine et goût très sucré. Le principal canal de vente est frais; à suivre l'utilisation industrielle pour la production de confitures, fruits en conserve et dénoyautés.

## Erdbeertrauben und Dalmassina-Pflaume

<sup>1</sup> Die **Erdbeertrauben** auch als amerikanische Trauben, Kindertrauben oder Isabella-Trauben bekannt, ist eine Rebsorte, die sich durch ihr charakteristisches Erdbeeraroma auszeichnet. Sie hat eine säuerliche Schale, die ein sehr süßes Fruchtfleisch mit einem Geschmack, der an reife Erdbeeren erinnert, umschließt.

<sup>2</sup> Die **Dalmassina-Pflaume** auch bekannt als "Ramassin" oder "Arsellino" ist die klassische Pflaume des unteren Piemont. Die Dalmassina-Pflaume hat einzigartige organoleptische Eigenschaften: saftiges und weiches Fruchtfleisch, intensives Aroma, sehr dünne Schale und sehr süßer Geschmack. Der Hauptabsatzkanal ist der Frischverkauf, gefolgt von der industriellen Nutzung zur Herstellung von Konfitüren, Obst in Sirup und Steinobst.

### ■ Availability/Disponibilité/Verfügbarkeit

- <sup>1</sup> ✓ middle august - middle october / mi-août ; mi-octobre / mitte august - mitte oktober
- <sup>2</sup> ✓ july - august / juillet ; août / Juli - August
- ✓ conventional product / produit conventionnel / konventionelles Produkt
- ✓ product from biologic agriculture / produit d'agriculture biologique / biologisches landwirtschaftliches Produkt
- ✓ product certified GLOBALG.A.P./G.R.A.S.P. / produit certifié GLOBALG.A.P./G.R.A.S.P. / zertifiziertes Produkt GLOBALG.A.P./G.R.A.S.P.



### ■ Packing/Conditionnement/Verpackung

- <sup>1</sup> punnets / Barquettes / Schale ✓ 10x500g ✓ 10x1kg
- ✓ Plateaux 30x40 5/6 kg variable weight / Plateaux 30x40 poids variable 5/6 kg / Kiste 30x40 rund 5/6 kg
- <sup>2</sup> ✓ punnets / Barquettes / Schale 10x500g
- ✓ Plateaux 30x40 7/8 kg variable weight / Plateaux 30x40 poids variable 7/8 kg / Kiste 30x40 rund 7/8 kg

### ■ Receivers/Destinataires/Empfänger

- ✓ retailers / grandes surfaces / Organisierte Großhandel
- ✓ wholesalers / distributeurs / Großhändler
- <sup>1</sup> ✓ Importers / Importateurs / Einführer
- <sup>2</sup> ✓ confectionery industries / confiserie / Süßwarenindustrie